

新領域創成科学研究科の受験のため渡日を検討している方へ

2022年5月11日

日本政府は現在、新型コロナ感染拡大防止のため、査証を持たない外国籍の方の新規入国を禁じています。外国籍の方が日本へ入国する際には、国籍および日本での滞在期間に関わらず、査証が必要です。この水際対策に今後変更がない限り、新領域創成科学研究科の入試を受験する外国籍の方は、短期滞在（商用）の査証を取得し、入国することになります。

また、新規入国者は基本的に、待機可能なホテルにおいて8日間の待機期間が必要です。渡日が必要な方は、スケジュール、健康管理そして日本への入国に必要な事柄に十分ご留意の上、準備をしてください。これら必要な事項は、以下のホームページに示されています。

https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/cp/page22_003380.html

https://www.mofa.go.jp/ca/cp/page22e_000925.html（英語）

今後、本文書の内容に変更が生じた場合はその都度、新領域創成科学研究科のホームページ上でお知らせします。

<https://www.k.u-tokyo.ac.jp/exam/info/>

<https://www.k.u-tokyo.ac.jp/en/exam/info/>（英語）

1. 短期滞在（商用）の査証申請

受験のために渡日する方は、短期滞在（商用）の査証を取得したうえで入国します。査証申請時に必要な書類のうち、受入機関が作成を求められる4点の書類、1）身元保証書、2）行動予定表、3）招へい理由書、4）（身元保証人の）在職証明書、は、申請人からの必要な情報が届き次第、本研究科が作成します。

また、現在の水際対策下では「受付済証」という証明書も査証申請に必要ですので、こちらも、本研究科が申請し、査証申請人にお渡しします。

査証申請人から以下の情報を本研究科が入手した後、書類の送付までは、最低2週間必要です。

- * フライト情報（往復）
- * 入国後の滞在場所情報（名称、住所、電話番号、予約番号）
- * パスポート（控え）
- * ワクチン接種状況説明書（ワクチン接種日、ワクチン名またはメーカーがわかるもの）
- * 誓約書内容の確認

2. 渡日前にすべきこと

最新の情報は、以下の厚生労働省のホームページで確認してください。

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html（日本語）

<https://www.mhlw.go.jp/stf/covid-19/bordercontrol.html>（English）

3. 入国後の待機期間

新規入国者は基本的に、待機可能なホテルにおいて8日間の待機期間が必要です。令和4年3月以降は、指定国・地域からの入国及び日本が有効と認めるワクチン接種証明書の保持の有無により、入国後の待機期間が短縮されることになりました。以下のサイトで詳細を各自確認してください。

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00342.html

<https://www.mhlw.go.jp/content/000903661.pdf>（英語）

なお、日本が有効と認めているワクチン接種証明書についても、上のサイトから確認できます。

4. 待機場所までの移動

待機が必要な方は、入国後に待機場所へ移動する場合に限り、公共交通機関の使用が可能となりました。必要最小限のルートに限定し、空港検疫での検査後24時間以内まで、入国の翌日であっても公共交通機関を利用可能です。

ただし、各空港では入国者の増加により検疫等の手続きに時間がかかっているため、公共交通機関（乗り継ぎ便など）の予約はフライト到着後の5時間後以降を目安にすることや、夕方以降に到着される方は空港近隣で一泊するなど、余裕をもった計画を心がけるよう、厚生労働省のホームページ上で案内されています。

5. 待機場所の確保

各自行ってください。待機期間を過ごせる柏の葉近隣のホテルは、以下のホテルなどがあります。

- * 三井ガーデンホテル 柏の葉
- * ホテルトリフィート 柏の葉
- * サンオーク 柏の葉

6. 待機場所での過ごし方

待機期間中の過ごし方は、以下のサイトで確認してください。

(日本語)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

<https://www.mhlw.go.jp/content/000889656.pdf>

(英語)

<https://www.hco.mhlw.go.jp/manual/pdf-en/detail.pdf>

<https://www.mhlw.go.jp/content/000889657.pdf>

待機期間中の外出や他者との接触は禁じられています。また、公共交通機関（バス、電車）の使用もできません。食物や生活用品などは、ホテル内あるいは隣接するコンビニエンスストアで購入できます。

自粛期間中の行動・健康管理は政府が MySoS というアプリを使って行います。アプリからのビデオ通話での連絡には、必ず対応してください。対応しない場合や元々予定していた滞在場所にいないことが判明した場合、受入責任者である本研究科に政府から通知が来ます。その対応に、本研究科も受験者の方も時間や労力を取られることになり、最悪の場合は強制的に帰国となりますので、十分ご留意ください。

7. スケジュール

- ① (申請人) 期間内に出願手続きを済ませてください。
- ② (新領域) 出願期間終了後に短期滞在ビザ申請に必要な書類の発行依頼の方法について、メールで案内します。
- ③ (申請人) 案内に沿って、査証申請に必要な書類の発行申請を行ってください。申請後、書類の発行まで2週間程度かかります。

- ④（新領域）査証申請に必要な書類をデータ、あるいは原本にて送付します。大使館への書類提出方法は、各自日本大使館へ予めお問い合わせください。原本提出が求められている場合は、原本を送付しますが、手元に届くまで通常は2週間程度かかります。宛先の国の郵便事情により、到着までの期間も変わります。十分に余裕をとるようにしてください。
- ⑤（申請人）必要書類が揃いましたら各自短期滞在ビザを日本大使館で申請してください。
- ⑥（申請人）待機が必要な方は、渡日の翌日を1日目と数え、8日間の待機期間が必要となります。従って、受験のために柏キャンパスへ来ることができるのは、9日目以降です。

8. 受付済証と査証申請に関する補足

短期滞在ビザ申請の際に、受入機関が申請する「受付済証」が必要です。「受付済証」とは、受入責任者（東京大学）が厚生労働省の入国者健康管理確認システムにオンラインで事前申請し、外国の新規入国者に関する情報等の入力、誓約事項の同意等を行うと発行されるものです。受験予定者の皆様には本研究科から日本国政府が定める誓約事項を説明しますので、遵守をすることを誓約された方からのみ、発行申請を受け付けます。誓約内容の詳細は、出願後のメールでお知らせします。

なお、申請書類を提出すると必ず査証が下りるということではありません。査証の審査は個別審査であり、最終的には日本国政府が決定します。申請人によっては追加で必要な書類が発生したり、通常より時間がかかることもありますので、予めご承知おきください。また、一度お支払いいただいた受験料は、いかなる理由でも返金はしません。査証が渡航予定日までに下りない、フライトが突如キャンセルになり予定していた日に渡日できない、などの理由で受験ができなかったとしても、受験料の返金はできません。

9. 問い合わせ先

短期滞在（商用）の申請にかかる問い合わせ先：

新領域創成科学研究科国際交流室（ilo@edu.k.u-tokyo.ac.jp）

For those who need to enter Japan to take the GSFS entrance examination

May 11, 2022

The Japanese government currently prohibits new entries of foreign nationals without a visa as one of the border control measures taken for prevention of the new coronavirus spread. Foreign nationals are required to have a visa to enter Japan, regardless of their nationality or length of stay in Japan. Accordingly, foreign nationals who wish to take the entrance examination of the Graduate School of Frontier Sciences (GSFS) must obtain a Temporary Visitor's visa (business) before entering Japan, unless there is a change in the border control measures.

In addition, new entrants are, in principle, required to go through an 8-day quarantine at a hotel where they let new arrivals stay for their quarantine period. Those who need to travel to Japan are advised to pay close attention to their scheduling, health care, and requirements for entering Japan. The requirements for entering Japan are listed on the following website

https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/cp/page22_003380.html (Japanese)

https://www.mofa.go.jp/ca/cp/page22e_000925.html (English)

Any future changes to the content of this document will be announced on the GSFS website.

<https://www.k.u-tokyo.ac.jp/exam/info/> (Japanese)

<https://www.k.u-tokyo.ac.jp/en/exam/info/> (English)

1. Application for Temporary Visitor's visa (business)

Those who are coming to Japan to take the GSFS entrance examination must obtain a Temporary Visitor's visa (business) before entering Japan. Among the documents required at the time of visa application, there are four documents that a host institution is responsible to prepare: 1) Letter of Guarantee, 2) Itinerary in Japan, 3) Invitation Letter, and 4) Certificate of Employment (of the guarantor). GSFS will prepare these documents when the necessary information is received from applicants.

Under the current border control measures, a "Certificate of Completion of the ERFS system" is also necessary when applying a visa. GSFS will apply for this certificate for those who are taking the GSFS entrance examination.

It takes at least 2 weeks for the documents to be ready to send, after receiving the following information from the visa applicants.

- Flight information (round trip)
- Information on the place of stay after entering Japan for the entire period of stay (name, address, telephone number, and reservation number)
- Copy of Passport
- Vaccination status statement (showing dates of vaccination, vaccine name, and manufacturer of vaccine)
- Confirmation of the contents of the written pledge

2. Things to do before travelling to Japan

For the latest information, please check the Ministry of Health, Labor and Welfare website below.

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html (Japanese)

<https://www.mhlw.go.jp/stf/covid-19/bordercontrol.html> (English)

3. Quarantine period

New entrants are, in principle, required to go through an 8-day quarantine at a hotel where they let new entrants stay for their quarantine period. Since March 2022, the quarantine period after entry into Japan has been able to be shortened depending on whether or not the applicant is from a designated country/region and holds a vaccination certificate that is recognized as valid by Japan. Please refer to the following websites for details.

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00342.html (Japanese)

<https://www.mhlw.go.jp/content/000903661.pdf> (English)

You can also check the above site for vaccination certificates that are recognized as valid by Japan.

4. Transportation to the quarantine hotel

Those who need to quarantine may now use public transportation only when traveling to a quarantine hotel after entry into Japan, as long as they can make themselves arrive at a quarantine hotel within 24 hours after taking a PCR test at the arriving airport.

Due to the increase in the number of people entering Japan, quarantine and other procedures at airports are taking longer than usual. Please estimate about 5 hours to make a flight connection, if you need. And if you are arriving later in the evening, you are suggested to stay overnight near your arriving airport, because the last train to come to the Kashiwa-no-ha area from Narita or Haneda will be about 22:00.

5. Arrangement for quarantine hotel

Please make your own arrangements. The following hotels are located near Kashiwa-no-ha where you can spend the quarantine period.

Mitsui Garden Hotel Kashiwa-no-ha

Hotel Trifito Kashiwa-no-ha Campus

Hotel Sun Oak Kashiwa-no-ha

6. How to spend your time during quarantine

For information on how to spend your time during the quarantine period, please refer to the following websites.

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html (Japanese)

<https://www.mhlw.go.jp/content/000889656.pdf> (Japanese)

<https://www.hco.mhlw.go.jp/manual/pdf-en/detail.pdf> (English)

<https://www.mhlw.go.jp/content/000889657.pdf> (English)

During a quarantine period, it is forbidden to go out or have contact with others. The use of public transportation (buses and trains) is also prohibited. Food and daily necessities can be purchased in your hotel or at the adjacent convenience store.

Behavior and health management during the quarantine period will be handled by the government using an app called MySoS. Please be sure to respond to all video call contacts from the app. If you do not respond, or if it turns out that you are not at your originally planned place of stay, the government will notify GSFS, which is your host institution. Both GSFS and you will be required to take time and effort to respond to such calls from the government, and in the worst case scenario, you may be deported.

7. Schedule

① (Applicant) Please complete the application procedures for taking entrance examination within the designated period.

- ② (GSFS) After the application period, we will send you information by e-mail on how to request for documents necessary for a Temporary Visitor's Visa application.
- ③ (Applicant) Please follow our guidance and apply for documents necessary for visa application. It takes about 2 weeks to issue them.
- ④ (GSFS) Will send the documents required for visa application in data or paper. Please contact the Japanese Embassy in advance for information on how to submit documents to the Embassy. GSFS will post the original documents to those who need the original documents. The time required for mailing varies depending on the postal conditions in the destination country. Please allow sufficient time.
- ⑤ (Applicant) Please apply for a Temporary Visitor's visa at the Japanese Embassy in your country when you have all the necessary documents.
- ⑥ (Applicant) The next day of your arrival will be the first day of quarantine. If you need to quarantine, you will need to stay at the quarantine hotel for eight days, so you can come to the Kashiwa Campus to take the examination only after the 9th day from your arrival day.

8. Supplemental information

When applying for a Temporary Visitor's visa, a "Certificate of Completion of the ERFS system" is required, which a host institution applies. The "Certificate of Completion of the ERFS system" will be issued when a host institution, in this case, GSFS, applies online in advance to the Ministry of Health, Labour and Welfare's Immigration Health Management Confirmation System, enters information about the new entrants who have agreed to adhere to the terms and conditions of the border control measures of Japan. GSFS will explain to prospective examinees the covenants stipulated by the Japanese government, and only from those who have pledged to comply with the covenants, GSFS will apply for a "Certificate of Completion of the ERFS system", and prepare the required documents for visa application. The details of the pledge will be provided in an e-mail after the entrance examination application is submitted.

Please note that submitting an application to the Japanese Embassy does not guarantee that a visa will be granted. Visas are examined on an individual basis and the final decision will be made by the Japanese government. Please be aware that additional documents may be required for some applicants and that it may take longer than usual.

Regarding Application Screening Fees at GSFS, once it has been paid, it will not be refunded for any reason. It is non-refundable even if you are unable to take the examination due to reasons such as your visa not being issued by the scheduled travel date, or your flight being

suddenly cancelled and you are unable to travel to Japan on the scheduled date.

9. Contact information for inquiries

For inquiries regarding applications for Temporary Visitor's visa, please contact:
International Liaison Office, Graduate School of Frontier Sciences (ilo@edu.k.u-
tokyo.ac.jp)